

PL

PL

PL



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 1.10.2010
KOM(2010) 530 wersja ostateczna

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji,
zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.
pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej
i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2009/026 NL/Noord Holland i
Utrecht, dział 18, z Królestwa Niderlandów).**

UZASADNIENIE

Przepisy pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami¹ umożliwiają uruchomienie środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG), w ramach rocznego limitu w wysokości 500 mln EUR, powyżej limitów właściwych działów ram finansowych.

Zasady mające zastosowanie do wkładów z EFG zostały określone w rozporządzeniu (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiającym Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji².

Dnia 30 grudnia 2009 r. Królestwo Niderlandów przedłożyło wniosek EGF/2009/026 NL/Noord Holland i Utrecht, dział 18, dotyczący wkładu finansowego z EFG w związku ze zwolnieniami w 79 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 18 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji)³ w dwóch sąsiadujących regionach według klasyfikacji NUTS II: Holandia Północna (NL32) i Utrecht (NL31) w Królestwie Niderlandów.

Niniejszy wniosek jest częścią pakietu sześciu powiązanych wniosków, dotyczących zwolnień w ośmiu regionach według klasyfikacji NUTS II w Królestwie Niderlandów, w przedsiębiorstwach prowadzących działalność w sektorze poligraficznym, których działalność jest ujęta w dwóch różnych działach klasyfikacji NACE Rev. 2, mianowicie w dziale 18 (Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji) i dziale 58 (Działalność wydawnicza).

Po dokładnym przeanalizowaniu wniosku Komisja uznała zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, że warunki przekazania wkładu finansowego określone w tym rozporządzeniu zostały spełnione.

STRESZCZENIE WNIOSKU I ANALIZA

Główne dane:	
Nr referencyjny EFG:	EGF/2009/026
Państwo członkowskie:	Królestwo Niderlandów
Artykuł 2	lit. b)
Przedsiębiorstwa objęte wnioskiem:	79
Regiony według klasyfikacji NUTS II:	Holandia Północna (NL32) i Utrecht (NL31)
Dział według klasyfikacji NACE Rev.2:	18 (Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji)
Okres odniesienia:	1/4/2009 do 29/12/2009
Data rozpoczęcia świadczenia zindywidualizowanych usług:	1/4/2009

¹ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

² Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

³ Rozporządzenie (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3037/90 oraz niektóre rozporządzenia WE w sprawie określonych dziedzin statystycznych (Dz.U. C 393 z 30.12.2006, s. 1).

Data złożenia wniosku:	30/12/2009
Zwolnienia w okresie odniesienia:	720
Zwolnieni pracownicy, którzy mają być objęci pomocą:	720
Zindywidualizowane usługi: budżet w EUR	3 347 631
Wydatki na wdrażanie EFG ⁴ : budżet w EUR	139 485
% wydatków na wdrażanie EFG:	4,2 %
Całkowity budżet w EUR:	3 487 116
Wkład z EFG w EUR (65 %):	2 266 625

1. Wniosek przedstawiono Komisji w dniu 30 grudnia 2009 r. i uzupełniono dodatkowymi informacjami do dnia 6 maja 2010 r.
2. Wniosek spełnia warunki wypłaty środków z EFG określone w art. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz został złożony w terminie 10 tygodni, o którym mowa w art. 5 tego rozporządzenia.

Związek między zwolnieniami pracowników a poważnymi zmianami strukturalnymi w handlu światowym spowodowanymi globalizacją lub światowym kryzysem finansowym i gospodarczym

3. Aby wykazać powiązanie między zwolnieniami a światowym kryzysem finansowym i gospodarczym, Królestwo Niderlandów przedstawiło argument, że kryzys gospodarczy wywołał znaczny spadek popytu w branży drukarskiej i wydawniczej. Liczba zamówień z innych branż na drukowane materiały reklamowe, które reprezentują 35 % łącznego obrotu branży drukarskiej i wydawniczej, w latach 2008-2009 spadła o 5,6% ze względu na cięcia wydatków na działalność medialną i reklamową, spowodowane kryzysem gospodarczym. We wniosku przywołano liczne przykłady takich cięć: w budownictwie pod wpływem kryzysu wydatki na informację i reklamę zmniejszono o 36,8 %, w sektorze finansowym o 33,3 %, natomiast w branży elektroniki użytkowej o 30,6 %. Kryzys gospodarczy negatywnie wpłynął ponadto na popyt na różne rodzaje drukowanych materiałów medialnych: w porównaniu z pierwszym półroczem 2008 r., w pierwszym półroczu 2009 r. popyt na czasopisma ilustrowane spadł o 18,2 %, na gazety o 7,5 %, na bezpłatne gazety reklamowe o 16,4 %, a na czasopisma specjalistyczne o 16,5 %.

Wykazanie liczby zwolnień oraz zgodności z kryteriami określonymi w art. 2 lit. b)

4. Królestwo Niderlandów złożyło wniosek zgodnie z kryteriami interwencji określonymi w art. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, które nakłada wymóg co najmniej 500 zwolnień w okresie dziewięciu miesięcy w przedsiębiorstwach prowadzących działalność w tym samym dziale według klasyfikacji NACE Rev. 2 w jednym regionie lub dwóch sąsiadujących regionach na poziomie NUTS II w państwie członkowskim.
5. We wniosku wspomniano o 720 zwolnieniach w 79 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w tym samym dziale według klasyfikacji NACE Rev. 2 podczas dziewięciomiesięcznego okresu odniesienia od 1 kwietnia 2009 r. do 29 grudnia 2009 r., zlokalizowanych w sąsiadujących regionach NUTS II: Holandia

⁴ Zgodnie z art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

Północna (NL32) i Utrecht (NL31). Liczbę sześćdziesięciu dwóch zwolnień obliczono zgodnie z art. 2 akapit drugi tiret pierwsze rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, a 658 zwolnień zgodnie z art. 2 akapit drugi tiret drugie tego rozporządzenia.

Wyjaśnienie nieprzewidzianego charakteru zwolnień

6. Władze Królestwa Niderlandów twierdzą, że kryzys finansowy i gospodarczy oraz jego wpływ na sektor nie były możliwe do przewidzenia. We wniosku stwierdzono, że przed kryzysem sektor drukarski i wydawniczy w Niderlandach przeszedł kosztowną restrukturyzację w celu zachowania konkurencyjności technologicznej wobec przedsiębiorstw działających poza UE, w szczególności w Turcji, Chinach i Indiach. Sektor przekształcono w przemysł ukierunkowany na podaż, a nie na popyt. Obecny kryzys niesie ze sobą ryzyko utraty korzyści z kosztownych inwestycji i czynionych przez sektor wysiłków.

Dane identyfikacyjne zwalniających przedsiębiorstw oraz pracownicy, których dotyczy pomoc

7. We wniosku wspomniano ogółem o 720 zwolnieniach, które mają być objęte pomocą w następujących 79 przedsiębiorstwach:

Przedsiębiorstwa i liczba zwolnień			
Boom & Van Ketel Grafimedia BV, Haarlem	7	Van Tongeren BV, Haarlem	5
Cards & Cards, Haarlem	2	Avd Internet Services BV, Heemskerk	1
Crown Specilaity Packaging BV, Hoorn	10	Beijlsmit Prepress BV, Purmerend	3
Drij Keizer en Van Straten, Edam	1	Beijlsmit Prepress BV, Purmerend	2
Drukkerij Brummelkamp BV, Hoofddorp	3	Boekbinderij Meeuwis & Zn BV, Amsterdam Zuidoost	1
Drukkerij Dijkman BV, Diemen	14	Drukgoed BV, Amsterdam	2
Drukkerij Excelsior Haarlem BV, Haarlem	6	Drukkerij Kwak & Vandaalen & Ronda, Zaandam	1
Drukkerij Mart SpruijtBV, Amsterdam	5	Jurriaans Lindebaum Grafimedia BV, Amsterdam Zuidoost	7
Drukkerij Stuba, Wormerveer	2	Megaset design BV, Aalsmeer	9
Grafinoord BV, Krommenie	6	Multicopy H. Ambachtsheer BV, Hilversum	2
Grafisch Centrum Cornege BV, Velsbroek	3	Noordhoek Offset BV, Aalsmeer	1
Offsetkopie BV, Hoofddorp	1	Pantheon Drukkers, Velsen-Noord	1
P. Vlaar & Zonen BV, Krommenie	8	Point Seven BV, Nieuw-Vennep	12
Projectcolor BV, Hoofddorp	2	Printshop De Koog BV, Purmerend	1
Safe Print BV, Heerhugowaard	1	Rosier Grafimedia BV, Grootebroek	1
Speciaal Etselij Schuts BV, Amsterdam	4	Central Station BV Thieme Groep, Amersfoort	6
Stadsdrukkerij Amsterdam, Amsterdam	11	Drukkerij & Uitg. G. van Dijk BV, Breukelen	6
Drukkerij Uitg. Idema BV, Medemblik,	4	Drukkerij De Bunschoter BV, Bunschoten	1
Renro Brinckman BV, Uithoorn	1	Drukkerij Grammé, Amersfortt	1
Drukkerij Moria BV, Hilversum	2	Drukkeij Wilco BV, Amersfoort	10
Thieme Amsterdam, Amsterdam	1	Leeuw Industrie + Diensten BV, IJsselstein	7

Przedsiębiorstwa i liczba zwolnień			
Thieme Print 4U Amsterdam, Amsterdam	9	PC Ijsselstein BV Thieme Groep, Ijsselstein	4
Area 48 B.V.I.O, Amsterdam	1	Pfaff grafische Bindwerken, Woerden	4
Drukkerij De Beste V.O.F, Amsterdam	3	Roto Smeets groep, Utrecht	234
Drukkerij Koenders & Van Steyn BV, Badhoevedorp	10	Zeefdruk-Reclame Kunder, Twello	1
Drukkeij Over de Linden/Posthuma BV, Enkhuizen	24	Drukkerij Cunera BV, Rhenen	2
Drukkerij Van Den Bogaard Uitgeest BV, Uitgeest	7	Verweij Communicasa Groep BV, Mijdrecht	21
Drukkeij Fokker BV, Amsterdam	4	Wifac BV, Mijdrecht	16
DSB Bank N.V, Wognum	1	Drukkerij USP BV, Utrecht	7
Hollandia Media Groep BV, Heerhugowaard	6	Drukkerij Jansen & Van Driel, Groenekan	6
Hollandia Media Productions BV, Heerhugowaard	7	Flexpoint BV H/O-Oosterbeek Sport & Prijzen, Bunschoten-Spakenburg	1
Hollandia Print services BV, Heerhugowaard	5	Peha label BV, Houten	24
Hollandia Printing BV, Heerhugowaard	76	Repro Lageweide BVIO, Utrecht	5
Markus CTP BV, Amsterdam	5	Alrec Sign en Display BV, Mijdrecht	10
Multiforms BV, Heerhugowaard	1	De Heer J H Riepe H/O De Eemdal, Soest	1
NB De Burght Zeefdrukkers BV, Zwanenburg	5	Handelsonderneming en Binderij De L, Utrecht	1
Printing & Advertising Heerhugowaard BV, Heerhugowaard	5	Libertas grafische Communicatie BV, Bunnik	3
Rotatiedrukkerij Voorburgwal BV, Amsterdam	5	Lsc Litho Service Combinatie BV, Amersfoort	1
T & M Designgroup BV, Hilversum	9	Drukkerij Zaandam (Thiemegroep), Utrecht	10
VOF Perspective, Grootebroek	12		
Przedsiębiorstwa ogółem: 79		Zwolnienia ogółem: 720	

8. Podział pracowników, którzy mają być objęci pomocą, przedstawia się następująco:

Kategoria	Liczba	Odsetek
Mężczyźni	468	65
Kobiety	252	35
Obywatele UE	677	94
Obywatele państw trzecich	43	6
Osoby w wieku od 15 do 24 lat	130	18
Osoby w wieku od 25 do 54 lat	396	55
Osoby w wieku od 55 do 64 lat	180	25
Osoby w wieku powyżej 65 lat	14	2

W wyżej wymienionych kategoriach znajduje się 29 pracowników (4 %) z długotrwałymi dolegliwościami zdrowotnymi lub dotkniętych niepełnosprawnością.

9. Pod względem kategorii zawodów podział przedstawia się następująco:

Kategoria	Liczba	Odsetek
Kierownicy	50	7
Specjaliści	144	20
Technicy	151	21
Pracownicy biurowi	86	12

Pracownicy działów obsługi i sprzedaży	86	12
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	202	28

10. Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 Królestwo Niderlandów potwierdziło, że polityka równości kobiet i mężczyzn oraz zapobiegania dyskryminacji była stosowana i nadal będzie stosowana na różnych etapach wdrażania EFG oraz w szczególności jego udostępniania.

Opis obszaru, którego to dotyczy, jego władz i zainteresowanych stron

11. Obszar, którego dotyczy wniosek, obejmuje prowincje Holandia Północna i Utrecht. Obie prowincje należą do regionu Randstad, najgęściej zaludnionego obszaru w Królestwie Niderlandów. Holandii Północnej dotyczą już zwolnienia objęte wnioskiem EGF/2009/024 NL/Noord Holland i Zuid Holland, dział 58, który odnosi się do działalności wydawniczej (NACE Rev. 2 dział 58) przemysłu poligraficznego.
12. Głównymi zainteresowanymi władzami publicznymi są: Ministerstwo Spraw Społecznych oraz Fundusz szkoleniowy branży poligraficznej i medialnej (A&O Fonds Grafimedia) decyzją rady konsultacyjnej ds. branży poligraficznej i medialnej. Inne zainteresowane strony to: Instytut Kreatywnego Przemysłu (Institute for creative industry – GOC), organ administracji publicznej odpowiedzialny za wypłatę świadczeń (UWV werkbedrijf), centra mobilności UWV w Amsterdamie, Zaanstreek, Utrechcie/Flevoland, organizacja na rzecz MŚP (MKB-ondernemingen), władze miejskie Amsterdamu i Utrechtu, punkt usług Grafimedia oraz organizacje partnerów społecznych: FNV Kiem (związek zawodowy), CNV Media (związek zawodowy), KVGO (organizacja pracodawców) dystryktu Amsterdam, Groot-Noord Holland, NUV (organizacja pracodawców).

Spodziewany wpływ zwolnień na zatrudnienie lokalne, regionalne lub krajowe

13. Władze Królestwa Niderlandów twierdzą, że zwolnienia w branży poligraficznej negatywnie wpłyną na sytuację w zakresie bezrobocia, która już wcześniej pogorszyła się w wyniku kryzysu gospodarczego i finansowego. Stopa bezrobocia w prowincji Holandia Północna wzrosła z 5,7 % w październiku 2008 r. do 6,5 % w październiku 2009 r. Prowincja ta jest również dotknięta zwolnieniami objętymi wnioskiem EGF/2009/024 NL/Noord Holland i Zuid Holland, dział 58. W tym samym okresie stopa bezrobocia w Utrechcie wzrosła z 3,8 % do 4,7 %. W okresie od lutego 2009 r. do lutego 2010 r. liczba osób szukających zatrudnienia w Holandii Północnej wzrosła o 10,1 %, zaś w Utrechcie o 16,3 %. Wnioskodawca przywołuje także fakt, że w branży poligraficznej stosunkowo wysoki jest odsetek pracowników należących do starszych grup wiekowych, które w obu prowincjach dotyka bardzo wysokie bezrobocie.

Skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług, które mają być finansowane, z podziałem na szacunkowe koszty, w tym informacje dotyczące ich komplementarności z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych

14. Zaproponowano następujące rodzaje środków, które łącznie składają się na skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług mających na celu ponowną integrację pracowników na rynku pracy. Będą one oferowane zwolnionym pracownikom za pośrednictwem centrum mobilności, tzw. Centrum na rzecz kreatywnej kariery zawodowej „C3 - Centrum Creatieve Carrières”.

Działania przygotowawcze

- Przyjmowanie i rejestracja: obejmują wstępną rozmowę mającą na celu rejestrację zwolnionych pracowników i określenie środków najlepiej dostosowanych do ich potrzeb.
- Rozpowszechnianie informacji i doradztwo: obejmują wspólne zebrania i pomoc w celu zapewnienia zwolnionym pracownikom informacji o dostępnych środkach.

Opieka nad zwolnionym pracownikiem:

- Wsparcie przy zmianie pracy: indywidualny program obejmujący analizę profilu pracownika, opracowanie planu kariery i szkoleń zawodowych oraz krótkotrwały mentoring w nowym miejscu pracy.
- Pomoc w zakresie zwolnień monitorowanych: aktywne wsparcie dla zwolnionych pracowników przy poszukiwaniu nowych możliwości zatrudnienia.
- Szkolenie w zakresie poszukiwania pracy i ubiegania się o nią: analiza oferowanych miejsc pracy, pomoc przy redakcji życiorysu i listu motywacyjnego oraz przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej.
- Wspieranie przy zakładaniu własnego przedsiębiorstwa: pomoc dla zwolnionych pracowników, którzy planują założenie własnego przedsiębiorstwa. Obejmuje ona porady prawne, pomoc w opracowaniu planu operacyjnego oraz wsparcie przy spełnianiu wymogów administracyjnych.

Szkolenia

- Szkolenie i przekwalifikowanie: obejmuje szkolenie zawodowe, szkolenie w zakresie zarządzania i umiejętności społecznych oraz przekwalifikowanie dla pracowników, których umiejętności techniczne są już nieaktualne.
- Uznawanie wcześniejszego doświadczenia: ocena nabytych wcześniej wiedzy i doświadczenia każdego pracownika oraz wskazanie obszarów, w których niezbędne jest dalsze szkolenie.

15. Wydatki na wdrożenie EFG, zawarte we wniosku zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) 1927/2006, obejmują działania w zakresie zarządzania i działania kontrolne, a także dostarczanie i upowszechnianie informacji.
16. Zindywidualizowane usługi przedstawione przez władze Królestwa Niderlandów są aktywnymi środkami rynku pracy wchodzącymi w zakres kwalifikowalnych działań określonych w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006. Władze Królestwa Niderlandów szacują łączne koszty tych usług na 3 347 631,49 EUR, a wydatki na wdrożenie EFG na 139 484,65 EUR (tj. 4 % łącznej kwoty). Królestwo Niderlandów wnioskuje o przyznanie wkładu z EFG w łącznej wysokości 2 266 625 EUR (65 % łącznych kosztów).

Działania	Szacunkowa liczba pracowników	Szacunkowy koszt na jednego	Łączny koszt (EFG i współfinansowanie)
-----------	-------------------------------	-----------------------------	--

	objętych działaniem	pracownika objętego działaniem (w EUR)	krajowe) (w EUR) *
Zindywidualizowane usługi (art. 3 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
1. Działania przygotowawcze			
1.1. Przyjmowanie i rejestracja (<i>intake en registratie</i>)	720	196,12	141 209,17
1.2. Rozpowszechnianie informacji i doradztwo (<i>voorlichting en helpdesk</i>)	720	87,17	62 759,63
2. Opieka nad zwolnionym pracownikiem:			
2.1. Wsparcie przy zmianie pracy (<i>werk naar werk begeleiding</i>)	252	3 793,98	956 082,44
2.2. Pomoc w zakresie zwolnień monitorowanych	203	4 538,20	921 254,39
2.3. Szkolenie w zakresie poszukiwania pracy i ubiegania się o nią (<i>solicitatietraining</i>)	216	1 437,19	310 432,42
2.4. Wspieranie przy zakładaniu własnego przedsiębiorstwa (<i>begeleiding eigen onderneming</i>)	36	5 348,25	192 537,14
3. Szkolenia			
3.1. Szkolenie i przekwalifikowanie (<i>opleiding en omscholing</i>)	225	2 527,81	568 756,28
3.2. Uznawanie wcześniejszego doświadczenia (<i>erkenning verworven competenties</i>)	69	2 820,29	194 600,02
Zindywidualizowane usługi razem			3 347 631,49
Wydatki na wdrożenie EFG (art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
Zarządzanie			34 871,16
Dostarczanie i upowszechnianie informacji			34 871,16
Działania kontrolne			69 742,32

Wydatki na wdrożenie EFG razem			139 484,65
Szacunkowe koszty ogółem			3 487 116,00
Wkład z EFG (65 % kosztów łącznych)			2 266 625

* Suma poszczególnych kwot nie jest równa łącznej kwocie ze względu na zaokrąglenia.

17. Władze Królestwa Niderlandów potwierdzają, że opisane powyżej środki są komplementarne z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych, w szczególności z wieloma projektami EFS w zakresie szkoleń pracowników branży poligraficznej i zbiegają się w czasie z okresem realizacji EFG. Instytucja zarządzająca EFG, która jest również instytucją zarządzającą dla EFS, wprowadziła konieczne procedury kontroli, aby wyeliminować ryzyko podwójnego finansowania.

Termin (terminy), od którego (których) rozpoczęto lub planuje się rozpocząć świadczenie zindywidualizowanych usług dla pracowników objętych zwolnieniami

18. W dniu 1 kwietnia 2009 r. Królestwo Niderlandów rozpoczęło świadczenie pracownikom objętym zwolnieniami zindywidualizowanych usług ujętych w skoordynowanym pakiecie zgłoszonym do współfinansowania z EFG. Data ta stanowi zatem początek okresu kwalifikowalności do jakiegokolwiek pomocy, która może być przyznana z EFG.

Procedury konsultacji z partnerami społecznymi

19. Przeprowadzono konsultacje z partnerami społecznym poprzez Fundusz Pracy i Szkoleń branży poligraficznej i medialnej (Arbeids & Opleidingsfonds Grafimedia branche), który w związku z kryzysem podjęły decyzję o stworzeniu centrum mobilności dla tej branży, tzw. Centrum na rzecz kreatywnej kariery zawodowej (C3 - Centrum Creatieve Carrières). Celem tego centrum jest koordynowanie aktywnych instrumentów rynku pracy w porozumieniu z partnerami społecznymi.
20. Władze Królestwa Niderlandów potwierdziły, że wymogi dotyczące zwolnień zbiorowych określone w prawie krajowym i prawie wspólnotowym zostały spełnione.

Informacje o działaniach, które są wymagane zgodnie z prawem krajowym lub zgodnie z układami zbiorowymi

21. Jeżeli chodzi o spełnienie kryteriów określonych w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, władze Królestwa Niderlandów we wniosku:
- potwierdziły, że wkład finansowy z EFG nie zastępuje środków, za które zgodnie z prawem krajowym lub umowami zbiorowymi odpowiedzialne są przedsiębiorstwa;
 - udowodniły, że działania te mają na celu udzielenie pomocy poszczególnym pracownikom i nie zostaną wykorzystane w celu przeprowadzenia restrukturyzacji przedsiębiorstw lub sektorów gospodarki;

- potwierdziły również, że wspomniane działania spełniające kryteria dofinansowania nie są dofinansowywane z innych instrumentów finansowych Wspólnoty.

Systemy zarządzania i kontroli

22. Królestwo Niderlandów poinformowało Komisję, że zarządzanie i nadzór nad wkładem finansowym będą leżeć w gestii tych samych organów, które są odpowiedzialne za zarządzanie i nadzór nad środkami z Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) w Królestwie Niderlandów. Instytucją pośredniczącą dla instytucji zarządzającej będzie Agencja Spraw Społecznych i Zatrudnienia (Agentschap SZW).

Finansowanie

23. Na podstawie wniosku złożonego przez Królestwo Niderlandów proponowany wkład z EFG w skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług wynosi 2 266 625 EUR, co stanowi 65 % łącznych kosztów. Przydział środków z funduszu, o jakie wnioskuje Komisja, opiera się na informacjach udostępnionych przez Królestwo Niderlandów.
24. Biorąc pod uwagę maksymalną dopuszczalną wysokość wkładu finansowego z EFG zgodnie z art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz zakres możliwości dokonania przesunięć środków, Komisja wnosi o uruchomienie środków z EFG na łączną kwotę, o której mowa powyżej, w ramach działu 1a ram finansowych.
25. Po udzieleniu pomocy we wnioskowanej wysokości do dyspozycji pozostanie w dalszym ciągu ponad 25 % maksymalnej rocznej kwoty zarezerwowanej dla EFG do wykorzystania na przydział środków w ostatnich czterech miesiącach roku, zgodnie z wymogami zawartymi w art. 12 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.
26. Składając niniejszy wniosek o uruchomienie środków z EFG, Komisja rozpoczyna uproszczoną procedurę rozmów trójstronnych, zgodnie z postanowieniami pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r., celem uzyskania zgody obydwu organów władzy budżetowej co do potrzeby wykorzystania EFG i wnioskowanej kwoty. Komisja zwraca się do organu władzy budżetowej, który jako pierwszy osiągnie porozumienie w sprawie projektu wniosku o uruchomienie środków na odpowiednim szczeblu politycznym, o poinformowanie o swoich zamiarach drugiego organu władzy budżetowej i Komisji. W przypadku braku zgody jednego z tych organów zwołane zostanie formalne spotkanie trójstronne.
27. Komisja przedstawi oddzielnie wniosek o przesunięcie tych środków w celu zapisania w budżecie na 2010 r. szczegółowych środków na zobowiązania i środków na płatności, zgodnie z wymogami pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.

Źródła środków na płatności

28. W aktualnym stanie wdrożenia przewiduje się, że środki na płatności dostępne w 2010 r. w ramach pozycji w budżecie 01.0404 „Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji” nie zostaną w pełni wykorzystane w tym roku.

29. Wskazana pozycja obejmuje wydatki związane z wdrożeniem instrumentu finansowego tego programu, którego głównym celem jest ułatwienie dostępu MŚP do finansowania. Stwierdzono różnicę w czasie między datą przekazania środków na rachunki powiernicze zarządzane przez Europejski Fundusz Inwestycyjny i datą wypłacenia ich beneficjentom. Kryzys finansowy wywarł istotny wpływ na prognozy w zakresie wypłat w 2010 r. W konsekwencji, aby uniknąć nadwyżek na rachunkach powierniczych, metodyka obliczania środków na płatności została zmieniona, z uwzględnieniem spodziewanych wypłat. Kwota 2 266 625 EUR może zostać zatem udostępniona do transferu.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2009/026 NL/Noord Holland i Utrecht, dział 18, z Królestwa Niderlandów).

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami⁵, w szczególności jego pkt 28,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji⁶, w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej⁷,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej powrót na rynek pracy.
- (2) Zakres zastosowania EFG został rozszerzony w odniesieniu do wniosków przedłożonych po dniu 1 maja 2009 r. i obejmuje również pomoc dla pracowników zwolnionych na skutek globalnego kryzysu finansowego i gospodarczego.
- (3) Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pozwala uruchomić środki z EFG w ramach rocznego pułapu 500 mln EUR.
- (4) W dniu 30 grudnia 2009 r. Królestwo Niderlandów przedłożyło wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w 79 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 18 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji) w dwóch sąsiadujących regionach według klasyfikacji NUTS II: Holandia Północna (NL32) i Utrecht (NL31) i

⁵ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

⁶ Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

⁷ Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

uzupełniło go dodatkowymi informacjami do dnia 6 maja 2010 r. Wniosek ten spełnia wymogi art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określenia wkładu finansowego. Komisja wnioskuję zatem o uruchomienie środków w wysokości 2 266 625 EUR.

- (5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy dla wniosku złożonego przez Królestwo Niderlandów,

STANOWIĄ, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W ramach budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010 uruchamia się środki z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG), aby udostępnić kwotę 2 266 625 EUR w formie środków na zobowiązania i środków na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w [...] dnia [...] r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący